

# Certification Booklet

Wilo-Rexa PRO

## **DE – Über dieses Dokument**

Dieses CE-Booklet ist, im Sinne der Richtlinienkonformität, Bestandteil der mit dem Produkt gelieferten Einbau- und Betriebsanleitung.

## **BG – За този документ**

Съгласно насоките тази CE брошура е съставна част от инструкцията за монтаж и експлоатация, която е доставена заедно с продукта.

## **CS – O tomto dokumentu**

Tato brožura CE je ve smyslu shody s právními předpisy součástí návodu k montáži a obsluze dodávaného s výrobkem.

## **DA – Om dette dokument**

Denne CE-booklet er i relation til retningslinjekonformiteten bestanddel af den monterings- og driftsvejledning, som leveres sammen med produktet.

## **EL – Συνοπτικά γι' αυτό το εγχειρίδιο**

Αυτό το φυλλάδιο CE, σύμφωνα με τη συμμόρφωση με τους κανονισμούς, αποτελεί τμήμα των οδηγιών εγκατάστασης και λειτουργίας που συνοδεύουν το προϊόν.

## **EN – About this document**

Within the meaning of directive conformity, this CE booklet is part of the installation and operating instructions delivered along with the product.

## **ES – Acerca de este documento**

Este CE-Booklet forma parte de las instrucciones de instalación y funcionamiento suministradas con el producto, en lo que respecta a la conformidad normativa.

## **ET – Käesoleva juhendi kohta**

See CE brošüür on osa tootega kaasas olevatest paigaldus- ja kasutusjuhendist pidades silmas vastavust direktiividele.

## **FI – Tietoja tästä asiakirjasta**

Tämä CE-kirjanen kuuluu direktiivin vaatimustenmukaisuuden osalta tuotteen mukana toimitettuun asennus- ja käyttöohjeeseen.

## **FR – À propos de ce document**

Dans un souci de conformité à la directive, le présent livret CE fait partie intégrante de la notice de montage et de mise en service fournie avec le produit.

## **HR – O ovom dokumentu**

U smislu uskladenosti sa smjernicama, ova CE knjižica dio je uputa za ugradnju i uporabu isporučenih s proizvodom.

## **HU – A dokumentummal kapcsolatos megjegyzések**

Ez a CE-brosúra az irányleveknek való megfelelés érdekében a termékhez mellékelte beépítési és üzemeltetési utasítás része.

## **IT – Informazioni sul documento**

In conformità alla direttiva, il presente Booklet CE è parte integrante delle istruzioni di montaggio, uso e manutenzione fornite con il prodotto.

## **LT – Apie šį dokumentą**

Ši CE knygelė atitiktis direktyvai prasme yra gaminio montavimo ir naudojimo instrukcijos dalis.

## **LV – Par šo pamācību**

Attiecībā uz atbilstību direktīvām šis CE buklets ir daļa no uzstādīšanas un ekspluatācijas instrukcijas, kas tiek piegādāta kopā ar produktu.

## **MK – За овој документ**

Ovoј CE-Booklet е дел од упатството за вградување и работа испорачано заедно со производот во согласност со соодветните директиви.

## **NL – Betreffende dit document**

Dit CE-Booklet is, in de zin van de conformiteit met richtlijnen, onderdeel van de inbouw- en bedieningsvoorschriften die met het product worden meegeleverd.

## **NO – Om dette dokumentet**

Dette CE-heftet er den del av monterings- og driftsveiledningen som ble levert med produktet i samsvar med retningslinjene.

## **PL – O niniejszym dokumencie**

Ten CE-Booklet jest, w rozumieniu zgodności z dyrektywami, częścią instrukcji montażu i obsługi dostarczonej z produktem.

## **PT – Sobre este documento**

Este folheto CE, na aceção da conformidade das diretivas, é parte integrante do manual de instalação e funcionamento fornecido com o produto.

## **RO – Despre acest document**

Această broșură CE este, în sensul conformității cu directiva, parte integrantă a instrucțiunilor de montaj și exploatare furnizate împreună cu produsul.

## **RU – Информация об этом документе**

Этот CE-буклет в смысле соответствия директивам является составной частью инструкции по монтажу и эксплуатации, поставляется вместе с изделием.

## **SK – O dokumentu**

Glede na skladnost z direktivami je ta knjižica CE del navodila za vgradnjo in obratovanje, ki so priložena izdelku.

## **SL – O tomto dokumente**

Táto brožúra CE je v zmysle zhody so smernicou súčasťou návodu na montáž a obsluhu dodávaného s výrobkom.

## **SR – O ovom dokumentu**

U smislu uskladenosti sa direktivama, ova CE brošura je sastavni deo uputstva za ugradnju i upotrebu koje je isporučeno uz proizvod.

## **SV – Om denna skötselanvisning**

Detta CE-häfte är, när det gäller efterlevnaden av riktlinjerna, en del av monterings- och skötselanvisningen som medföljer produkten.

## **TR – Doküman hakkında**

Bu CE kitapçığı, direktiflere uygunluk bakımından ürün ile birlikte verilen montaj ve kullanma kılavuzunun bir parçasıdır.

## **UA – Про цей документ**

Ця CE-брошура, у сенсі відповідності директивам, є складовою частиною інструкції з монтажу та експлуатації, яка входить у комплект постачання виробу.

**Table of contents**

<b>1</b>	<b>CE: Rexa PRO .....</b>	<b>4</b>
<b>2</b>	<b>CE: Rexa PRO...Ex .....</b>	<b>11</b>
<b>3</b>	<b>UKCA: Rexa PRO .....</b>	<b>18</b>
<b>4</b>	<b>ANZ: Rexa PRO .....</b>	<b>19</b>
<b>5</b>	<b>ANZ: Rexa PRO...Ex .....</b>	<b>20</b>
<b>6</b>	<b>EAC: Rexa PRO .....</b>	<b>22</b>
<b>7</b>	<b>EAC: Rexa PRO...Ex .....</b>	<b>24</b>
<b>8</b>	<b>MD: Rexa PRO...Ex .....</b>	<b>26</b>



**DECLARATION OF CONFORMITY  
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,  
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, daß die Pumpenbauarten der Baureihen,

**Rexa PRO C... + P...  
Rexa PRO V... + P...**

(The serial number is marked on the product site plate)  
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:  
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

**\_ 2006/42/EC - MACHINERY / MASCHINENRICHTLINIE**

**\_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES /  
BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE**

comply also with the following relevant standards:  
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

**EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;**

Person authorized to compile the technical file is:  
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2021.09.01  
13:44:35 +02'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2117783-rev11

PC As-Sh n°6050606-EU-rev10

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG  
F-02\_013-09

<p><b>EL</b></p> <p>Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης</p>	<p>Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι οι τύποι αντλιών της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος) στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Μηχανήματα    2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών</b></p> <p>συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>ES</b></p> <p>Traducción oficial de la Declaración</p>	<p>Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que las bombas de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Máquinas    2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas</b></p> <p>así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>FR</b></p> <p>Traduction officielle de la déclaration</p>	<p>Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries, Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - MACHINES    2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES</b></p> <p>sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>IT</b></p> <p>Traduzione ufficiale della Dichiarazione</p>	<p>Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i tipi di pompa della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Macchine    2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose</b></p> <p>rispettare anche le seguenti norme pertinenti:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>PT</b></p> <p>Tradução oficial da Declaração</p>	<p>Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a(s) bomba(s) da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Máquinas    2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas</b></p> <p>assim como as seguintes disposições das normas europeias</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>

Declaration n°2117783-rev11

PC As-Sh n°6050606-EU-rev10

<p><b>DA</b></p> <p>Officiel oversættelse af erklæringen</p>	<p>Vi, producenten, erklærer under vores eget ansvar, at pumpetyperne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Maskiner    2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer</b></p> <p>også overholde følgende relevante standarder:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>ET</b></p> <p>Deklaratsiooni ametlik tõlge</p>	<p>Meie, tootja, kuulutame ainuisikulisel vastutusel, et seeria pumbatüübid, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Masinad    2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta</b></p> <p>vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>FI</b></p> <p>Julistuksen virallinen käännös</p>	<p>Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan pumpputyypit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Koneet    2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta</b></p> <p>noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>IS</b></p> <p>Opinber þýðing á yfirlýsingunni</p>	<p>Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að dælugerðir séríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Vélartilskipun    2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tilteklnna hættulegra efna</b></p> <p>uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>LT</b></p> <p>Oficialus deklaracijos vertimas</p>	<p>Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Mašinos    2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo</b></p> <p>taip pat atitinka sekančius aktualius standartus:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>

Declaration n°2117783-rev11

PC As-Sh n°6050606-EU-rev10

<b>LV</b> <b>Deklarācijas oficiālais tulkojums</b>	<p>Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sūkņu sērijas, <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes)  piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:</p> <p><b>   2006/42/EC - Mašīnas    2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE</b></p> <p>atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund</p>
<b>NL</b> <b>Officiële vertaling van de verklaring</b>	<p>Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de pomptypes van de serie, <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product)  in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:</p> <p><b>   2006/42/EC - Machines    2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen</b></p> <p>voldoen ook aan de volgende relevante normen:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund</p>
<b>NO</b> <b>Offisiell oversettelse av erklæring</b>	<p>Vi som produsent erklærer herved at pumper under type serie, <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>(serienummeret er markert på pumpekilt )  I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning</p> <p><b>   2006/42/EC - Maskindirektiv    2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer</b></p> <p>Oppfølger også relevante standarder</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund</p>
<b>SV</b> <b>Officiell översättning av försäkran</b>	<p>Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumparna i serien <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt)  i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning</p> <p><b>   2006/42/EC -Maskiner    2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen</b></p> <p>överrenstämmer också med följande relevanta standarder:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund</p>
<b>GA</b> <b>Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm</b>	<p>Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil na seòrsaichean pumpa san t-sreath, <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>(Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh)  anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:</p> <p><b>   2006/42/EC - Innealra    2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu</b></p> <p>gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund</p>

Declaration n°2117783-rev11

PC As-Sh n°6050606-EU-rev10

<b>BG</b> Официален превод на Декларация	<p>Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че помпите от серията,          Серийните номера са обозначени на табелата на продукта  <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство</p> <p><b>   2006/42/EC - Машини    2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества</b></p> <p>Също така отговарят на следните изискуеми норми:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>CS</b> Oficiální překlad Prohlášení	<p>My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že typy čerpadel řady,          (Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)  <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:</p> <p><b>   2006/42/EC - Stroje    2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek</b></p> <p>dodržovat také následující relevantní normy:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>HR</b> Službeni prijevod Deklaracije	<p>Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da tipovi pumpi serije,          (Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda)  <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:</p> <p><b>   2006/42/EC - Smjernica o strojevima    2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari</b></p> <p>u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>HU</b> A Nyilatkozat hivatalos fordítása	<p>Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat szivattyúi,          (A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetjük)  <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>leszállított kivitelűkben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek</p> <p><b>   2006/42/EC - Gépek    2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról</b></p> <p>megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>A nyilatkozati dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>PL</b> Oficjalne tłumaczenie Deklaracji zgodności	<p>Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że pompy z serii          (Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)  <b>Rexa PRO C... + P...</b>  <b>Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:</p> <p><b>   2006/42/EC - Maszyn    2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji</b></p> <p>są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>

Declaration n°2117783-rev11

PC As-Sh n°6050606-EU-rev10



<b>RO</b>  <b>Traducere oficială a Declarației</b>	<p>Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că tipurile de pompe din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuța de identificare a produsului) în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Masini    2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase</b></p> <p>sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>SK</b>  <b>Oficiálny preklad vyhlásenia</b>	<p>My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že typy čerpadiel radu, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Strojových zariadeniach    2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok</b></p> <p>spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>SL</b>  <b>Uradni prevod izjave</b>	<p>Proizvajalec na lastno odgovornost izjavljamo, da so vrste črpalk serije, (Serijska številka je označena na tablici spletnega mesta izdelka) v stanju dostave ravnajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrežno nacionalno zakonodajo:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Strojii    2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi</b></p> <p>izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>TR</b>  <b>CE Uygunluk Beyanı</b>	<p>Biz üretici olarak, bu seri pompa tiplerinin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numarasi ürünün üzerindedir.</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p>teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;</p> <p><b>   2006/42/EC - Makine Yönetmeliği    2011/65/EU + 2015/863 - Bellirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandırılan</b></p> <p>İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<b>MT</b>  <b>Traduzzjoni ufficjali tad-Dikjarazzjoni</b>	<p>Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li t-tipi ta 'pompa tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjan ta tas-sit tal-prodott) fi-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali rilevanti:</p> <p><b>Rexa PRO C... + P... Rexa PRO V... + P...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Makkinarju    2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi</b></p> <p>jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>

Declaration n°2117783-rev11

PC As-Sh n°6050606-EU-rev10



## ADDITIONAL INFORMATION

The versions Die Ausführungen	<b>PRO V05...</b>	are <b>suitable</b> for using according to sind <b>kompatibel</b> für eine Nutzung nach	<b>EN 12050-1:2001</b>
	<b>PRO C05...</b> <b>PRO C06...</b>		<b>DIN EN 12050-2:2001</b>
	<b>PRO V06...</b> <b>PRO V08...</b> <b>PRO V10...</b> <b>PRO C08...</b> <b>PRO C10...</b>		<b>DIN EN 12050-1:2001</b>



**DECLARATION OF CONFORMITY  
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series, Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Pumpenbauarten der Baureihen,

**Rexa PRO V... + P...X...  
Rexa PRO C... + P...X...**

(The serial number is marked on the product site plate)  
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation: in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

**\_ 2006/42/EC - MACHINERY / MASCHINENRICHTLINIE**

**\_ 2014/34/EU - DIRECTIVE "POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES" / RICHTLINIE "EXPLOSIONSGEFÄHRDETE BEREICHE"**

**\* see additional information on annex / weitere Informationen im Anhang**

**\_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE**

comply also with the following relevant standards: sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

**EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;**

Person authorized to compile the technical file is: Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2022.03.14  
10:55:24 +01'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund



Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2117787-rev12

PC As-Sh n°6053956-EU-rev01

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG  
F\_02\_03-23

<p><b>EL</b></p> <p>Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης</p>	<p>Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι οι τύποι αντλιών της σειράς, (Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπλελάκι του προϊόντος) στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Μηχανήματα    2014/34/EU - εκρήξιμες ατμόσφαιρες    2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών</b></p> <p>συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>ES</b></p> <p>Traducción oficial de la Declaración</p>	<p>Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que las bombas de la(s) serie(s) (El nº de serie está marcado en la placa de características del producto) cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Máquinas    2014/34/EU - Atmósferas potencialmente explosivas    2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas</b></p> <p>así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>FR</b></p> <p>Traduction officielle de la déclaration</p>	<p>Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les types de pompes des séries, Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit) dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - MACHINES    2014/34/EU - DIRECTIVE "ATMOSPHERES EXPLOSIBLES" *plus d'informations en annexe    2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES</b></p> <p>sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>IT</b></p> <p>Traduzione ufficiale della Dichiarazione</p>	<p>Noi, il costruttore, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i tipi di pompa della serie, (Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto) allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Macchine    2014/34/EU - Atmosfera potenzialmente esplosiva    2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose</b></p> <p>rispettare anche le seguenti norme pertinenti:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>PT</b></p> <p>Tradução oficial da Declaração</p>	<p>Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que a(s) bomba(s) da(s) série(s), (O nº de série está marcado na placa de características do produto) está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Máquinas    2014/34/EU - Atmosferas potencialmente explosivas    2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas</b></p> <p>assim como as seguintes disposições das normas europeias</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>

Declaration n°2117787-rev12

PC As-Sh n°6053956-EU-rev01

<p><b>DA</b></p> <p>Officiel oversættelse af erklæringen</p>	<p>Vi, producenten, erklærer under vores eget ansvar, at pumpetyperne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Maskiner    2014/34/EU - Eksplosionsfarlig atmosfære    2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer</b></p> <p>også overholde følgende relevante standarder:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>ET</b></p> <p>Deklaratsioon ametlik tõlge</p>	<p>Meie, tootja, kuulutame ainuisikulisel vastutusel, et seeria pumbatüübid, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Masinad    2014/34/EU - Plahvatusohtlikus keskkonnas    2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta</b></p> <p>vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>FI</b></p> <p>Julistuksen virallinen käänös</p>	<p>Valmistaja vakuuttaa yksinomaan vastuullaan, että sarjan pumpputyypit, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Koneet    2014/34/EU - Räjähdyksvaarallisisissa tiloissa    2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta</b></p> <p>noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>IS</b></p> <p>Opinber þýðing á yfirlýsingunni</p>	<p>Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að dælugerðir seríunnar, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Vélartilskipun    2014/34/EU - Tilskipun "Sprengihættustaðir"    2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna</b></p> <p>uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>
<p><b>LT</b></p> <p>Oficialus deklaracijos vertimas</p>	<p>Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos siurblių modeliai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Mašinos    2014/34/EU - Potencialiai sprogioje aplinkoje    2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo</b></p> <p>taip pat atitinka sekančius aktualius standartus:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p>

Declaration n°2117787-rev12

PC As-Sh n°6053956-EU-rev01

<b>LV</b>  <b>Deklarācijas oficiālais tulkojums</b>	<p>Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sūkņu sērijas,</p> <p>(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes) piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:</p> <p><b>   2006/42/EC - Mašīnas    2014/34/EU - Sprādzienbīstamā vidē    2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE</b></p> <p>atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund</p>
<b>NL</b>  <b>Officiële vertaling van de verklaring</b>	<p>Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de pomptypes van de serie,</p> <p>(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:</p> <p><b>   2006/42/EC - Machines    2014/34/EU - Waar ontploffingsgevaar kan heersen    2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen</b></p> <p>voldoen ook aan de volgende relevante normen:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund</p>
<b>NO</b>  <b>Offisiell oversettelse av erklæring</b>	<p>Vi som produsent erklærer herved at pumper under type serie,</p> <p>(serienummeret er markert på pumpekilt ) I leverer tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning</p> <p><b>   2006/42/EC - Maskindirektiv    2014/34/EU - Direktivet "eksplosjonsfarlige områder"    2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer</b></p> <p>Oppfølger også relevante standarder</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund</p>
<b>SV</b>  <b>Officiell översättning av försäkran</b>	<p>Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att pumparna i serien</p> <p>(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskyvt) i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning</p> <p><b>   2006/42/EC - Maskiner    2014/34/EU - Explosionsfarliga omgivningar    2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen</b></p> <p>överrenstämmer också med följande relevanta standarder:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund</p>
<b>GA</b>  <b>Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm</b>	<p>Bidh sinn, an neach-déanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil na seòrsaichean pumpa san t-sreath,</p> <p>(Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) anns an stàit lìbhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:</p> <p><b>   2006/42/EC - Innealra    2014/34/EU - Atmaisféir inphléasctha    2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu</b></p> <p>gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund</p>

Declaration n°2117787-rev12

PC As-Sh n°6053956-EU-rev01

<b>BG</b> Официален превод на Декларация	<p>Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че помпите от серията,          Серийните номера са обозначени на табелата на продукта          В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство</p> <p style="text-align: right;"><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Машини    2014/34/EU - Потенциално експлозивна    2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества</b></p> <p>Също така отговарят на следните изискуеми норми:  <b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund</p>
<b>CS</b> Oficiální překlad Prohlášení	<p>My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že typy čerpadel řady,          (Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)          ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:</p> <p style="text-align: right;"><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Stroje    2014/34/EU - Prostředí s nebezpečím výbuchu    2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek</b></p> <p>dodržovat také následující relevantní normy:  <b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund</p>
<b>HR</b> Službeni prijevod Deklaracije	<p>Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da tipovi pumpi serije,          (Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda)          u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:</p> <p style="text-align: right;"><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Smjernica o strojevima    2014/34/EU - Potencijalno eksplozivnim atmosferama    2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari</b></p> <p>u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:  <b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund</p>
<b>HU</b> A Nyilatkozat hivatalos fordítása	<p>Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat szivattyúi,          (A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetjük)          leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek</p> <p style="text-align: right;"><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Gépek    2014/34/EU - Robbanásveszélyes légkörben    2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról</b></p> <p>megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:  <b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund</p>
<b>PL</b> Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	<p>Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że pompy z serii          (Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)          w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:</p> <p style="text-align: right;"><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p><b>   2006/42/EC - Maszyn    2014/34/EU - Przestrzeniach zagrożonych wybuchem    2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji</b></p> <p>są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:  <b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund</p>

Declaration n°2117787-rev12

PC As-Sh n°6053956-EU-rev01

<b>RO</b>  <b>Traducere oficială a Declarației</b>	<p>Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că tipurile de pompe din seria (Numărul serial este marcat pe plăcuța de identificare a produsului) în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p>   2006/42/EC - Mașini    2014/34/EU - Atmosfere potențial explozive    2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase</p> <p>sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund</p>
<b>SK</b>  <b>Oficiálny preklad vyhlásenia</b>	<p>My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že typy čerpadiel radu, (Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p>   2006/42/EC - Strojových zariadeniach    2014/34/EU - potenciálne výbušnej atmosfére    2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok</p> <p>spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund</p>
<b>SL</b>  <b>Uradni prevod izjave</b>	<p>Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da so črpalke serije, (Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) v stanju dostave ravnaajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p>   2006/42/EC - Stroji    2014/34/EU - Potencialno eksplozivnih atmosferah    2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi</p> <p>izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund</p>
<b>TR</b>  <b>CE Uygunluk Beyanı</b>	<p>Biz üretici olarak, bu seri pompa tiplerinin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz. Seri numaraları ürünün üzerindedir.</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p>teslim edildikleri şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;</p> <p>   2006/42/EC - Makine Yönetmeliği    2014/34/EU - Patlayıcı Ortamlarda Kullanılan Ekipmanlar Yönetmeliği    2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran</p> <p>İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi; D-44263 Dortmund</p>
<b>MT</b>  <b>Traduzzjoni uffiċjali tad-Dikjarazzjoni</b>	<p>Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li t-tipi ta' 'pompa tas-serje, (In-numru tas-serje huwa mmarrat fuq il-pjan ċa tas-sit tal-prodott) fi-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-legislazzjoni nazzjonali rilevanti:</p> <p><b>Rexa PRO V... + P...X... Rexa PRO C... + P...X...</b></p> <p>   2006/42/EC - Makkinarju    2014/34/EU - Atmosferi potenzjalment espussivi    2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi</p> <p>jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin:</p> <p><b>EN 809:1998+A1:2009; EN 60034-1:2010; EN 60204-1:2018; EN ISO 80079-36:2016; EN ISO 80079-37:2016; EN IEC 60079-0:2018; EN 60079-1:2014; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund</p>

Declaration n°2117787-rev12

PC As-Sh n°6053956-EU-rev01





**DECLARATION OF CONFORMITY  
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**ATEX Annex / ATEX Anhang**

<b>Motor</b>	<b>EC Type Examination Certificate</b>	<b>Notified Body</b>	<b>Marking</b>
<b>Motor</b>	<b>Baumusterprüfbescheinigung</b>	<b>Benannte Stelle</b>	<b>Kennzeichnung</b>
P 13...Ex	<b>BVS 11 ATEX E 119 X</b>	DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 D-44809 Bochum ID: 0158	<b>II 2G Ex db IIB T4...T3 Gb</b>
P 17...Ex	<b>BVS 16 ATEX E 101 X</b>		

<b>Technical file regarding mechanical explosion proof registered by notified body</b>	<b>Depository number</b>	<b>Marking</b>
<b>Technische Dokumentation bzgl. mechanischem Ex-Schutz registriert durch benannte Stelle</b>	<b>Hinterlegungsnummer</b>	<b>Kennzeichnung</b>
IBExU - Institut für Sicherheitstechnik GmbH Fuchsmühlenweg 7 D-09599 Freiberg ID: 0637	075/21	Ex II 2G Ex h IIB T4...T3 Gb

**wilo**

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2117787-rev12

PC As-Sh n°6053966-EU-rev01

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG  
#WERT1



### DECLARATION OF CONFORMITY

**Rexa PRO C... + P...  
Rexa PRO V... + P...**

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

**\_ Supply of Machinery (Safety) Regulations (SI 2008 No. 1597) amended**

**\_ Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended**

comply also with the following relevant standards:

**BS EN 809:1998+A1:2009; BS EN 60034-1:2010; BS EN 60204-1:2018; BS EN IEC 63000:2018;**

Person who places the product on the market:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2022.03.31  
10:40:58 +02'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Wilo (UK) Ltd  
2nd Avenue, Centrum 100  
Burton upon Trent - DE14 2WJ  
Staffordshire - United Kingdom



Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2215878-rev02

PC As-Sh n°6050606-GB-rev10

ORIGINAL DECLARATION  
F-602\_013-76



### DECLARATION OF CONFORMITY

**Rexa PRO C... + P...**  
**Rexa PRO V... + P...**

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

   **OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY REGULATIONS**

   **ELECTRICAL EQUIPMENT SAFETY SCHEME (EESS)**

comply also with the following relevant standards:

**AS/NZS 4024.1201:2014; AS 60034.1:2009; AS/NZS 4024.1204:2019;**

Person authorized to compile the technical file is:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2022.08.26  
07:47:06 +02'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2215607-rev03

PC As-Sh n°6050606-ANZ-rev11

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund



Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

F\_02\_03-17 ORIGINAL DECLARATION



### DECLARATION OF CONFORMITY

**Rexa PRO V...+P...X...  
Rexa PRO C...+P...X...**

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

**\_ OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY REGULATIONS**

**\_ IECEX SCHEME**

comply also with the following relevant standards:

**AS/NZS 4024.1201:2014; AS 60034.1:2009; AS/NZS 4024.1204:2019;  
AS/NZS 60079.0:2019+A1:2021; AS/NZS 60079.1:2015;**

Person authorized to compile the technical file is:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2022.04.29  
09:42:21 +02'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund



Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2215764-rev01

PC As-Sh n°6053956-ANZ-rev01

ORIGINAL DECLARATION  
F-602\_013-75



## DECLARATION OF CONFORMITY

### IECEX Annex

Motor	EC Type Examination Certificate	Notified Body	Marking
P 13...X	<b>IECEX BVS 17.0041X</b>	DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 D-44809 Bochum ID: 0158	<b>Ex db IIB T4/T3 Gb</b>
P 17...X	<b>IECEX BVS 21.0052X</b>		

**wilo**

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2215764-rev01

PC As-Sh n°6053956-ANZ-rev01

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG  
F\_60\_013-75



**ДЕКЛАРАЦИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ  
DECLARATION OF MANUFACTURER**

Мы, изготовитель, заявляем под нашу  
исключительную ответственность, что насосы типов  
We, the manufacturer, declare under our sole  
responsability that the pump types of the series,

**Rexa PRO**

(Серийный номер указан на заводской табличке изделия)  
(The serial number is marked on the product site plate)

в поставленном исполнении соответствуют следующим техническим регламентам  
in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

**\_TR TC 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" / TR CU 010/2011 "On the safety of machinery and equipment"**

**\_TR TC 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" / TR CU 004/2011 "On safety of low-voltage equipment"**

соблюдая также следующие соответствующие стандарты:  
comply also with the following relevant harmonised European standards:

**ГОСТ 31839-2012; ГОСТ ИЕС 60034-1-2014; ГОСТ Р МЭК 60204-1-2007;**

Лицо, уполномоченное составлять технический файл:  
Person authorized to compile the technical file is:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2022.04.07  
07:50:10 +02'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund



Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223380-rev01

PC-As-Sh n°6050606-EAEU-rev10

ОРИГИНАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / ORIGINAL DECLARATION  
F-02-013-76



## ДЕКЛАРАЦИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ DECLARATION OF MANUFACTURER

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### I. Информация о дате изготовления

Дата изготовления указана на заводской табличке оборудования. Разъяснения по определению даты изготовления: Например: YYwWW = 19w30  
YY = год изготовления w = символ «Неделя» WW = неделя изготовления

#### II. Сведения об обязательной сертификации.

Сертификат соответствия №  
срок действия  
выдан органом по сертификации

EAЭС RU e-DE.БЛОВ.В.00526/19  
13.11.2019-12.11.2024  
«ИВАНОВО-СЕРТИФИКАТ», г. Иваново, аттестат  
аккредитации №РА.РУ.11БЛО8 от 24.03.2016

#### III. Информация о производителе и официальных представительствах.

##### 1. 1. Информация об изготовителе

Изготовитель: WILU SE (ВИЛО СЕ)

Страна производства указана на заводской табличке оборудования.

##### 2. 2. Официальные представительства на территории Таможенного Союза.

Россия:

ООО «ВИЛО РУС»,  
125047, г. Москва, ул. Лесная,  
д. 7, эт. 11, комната №21  
Телефон +7 (496) 514-61-10  
Факс +7 (496) 514-61-11  
E-mail: wilo@wilo.ru

Беларусь:

ИООО "ВИЛО БЕЛ", 220004, г. Минск,  
ул. Победителей, дом 7А, этаж 16, офис 51  
Телефон: (017) 396-34-53  
Факс: (017) 396-34-66  
E-mail: wilo@wilo.by

Казахстан:

ТОО «WILU Central Asia», 040704,  
Алмаатинская область, Илийский район,  
поселок Байсерке, ул. Султана Бейбарса, дом  
1  
Телефон +7 (727) 312-40-10  
Факс +7 (727) 312-40-00  
E-mail: info@wilo.kz

#### IV Дополнительная информация к инструкции по монтажу и эксплуатации.

##### Срок хранения:

Новое оборудование может храниться как минимум в течение:

1 года

Оборудование должно быть тщательно очищено перед помещением на временное хранение. Оборудование следует хранить в чистом, сухом, защищенном от замерзания месте.

##### Техническое обслуживание:

Оборудование не требует обслуживания. Рекомендуется регулярная проверка каждые

2 лет

##### Срок службы:

При правильном режиме эксплуатации, соблюдении всех указаний инструкции по монтажу и эксплуатации и при своевременном выполнении планово-предупредительных ремонтов, срок службы оборудования

10 лет

##### Уровень шума:

Уровень шума оборудования составляет не более

85 дБ(А)

В случае превышения указанного значения информация указывается на наклейке оборудования или в инструкции по монтажу и эксплуатации.

##### Безопасная утилизация:

Благодаря правильной утилизации и надлежащему вторичному использованию данного изделия предотвращается нанесение ущерба окружающей среде и опасности для здоровья персонала. Правила утилизации требуют опорожнения и очистки, а также демонтажа оборудования. Собрать смазочный материал. Выполнить сортировку деталей по материалам (металл, пластик, электроника).

1. Для утилизации данного изделия, а также его частей следует привлекать государственные или частные предприятия по утилизации.

2. Дополнительную информацию по надлежащей утилизации можно получить в муниципалитете, службе утилизации или в месте, где изделие было куплено.

##### Критерии предельного состояния:

Основным критерием предельного состояния изделия является отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены или является экономически нецелесообразным.

**wilo**

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223380-rev01

PC As-Sh n°6050606-EAEU-rev10

ОРИГИНАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / ORIGINAL DECLARATION  
F.02.013-78



## ДЕКЛАРАЦИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ DECLARATION OF MANUFACTURER

Мы, изготовитель, заявляем под нашу  
исключительную ответственность, что насосы типов  
We, the manufacturer, declare under our sole  
responsability that the pump types of the series,

**Rexa PRO**

(Серийный номер указан на заводской табличке изделия)  
(The serial number is marked on the product site plate)

в поставленном исполнении соответствуют следующим техническим регламентам  
in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

**\_TP TC 010/2011 "О безопасности машин и оборудования" / TR CU 010/2011 "On the safety of machinery and equipment"**

**\_TP TC 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" / TR CU 004/2011 "On safety of low-voltage equipment"**

**\_TP TC 012/2011 "О безопасности оборудования для работы во взрывоопасных средах" / TR CU 012/2011 "On safety of equipment intended for use in explosive atmospheres "**

соблюдая также следующие соответствующие стандарты:  
comply also with the following relevant harmonised European standards:

**ГОСТ 31839-2012; ГОСТ ИЕС 60034-1-2014; ГОСТ Р МЭК 60204-1-2007;  
ГОСТ 31610.0-2019; ГОСТ ИЕС 60079-1-2013;**

Лицо, уполномоченное составлять технический файл:  
Person authorized to compile the technical file is:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2022.04.14  
09:02:34 +02'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223364-rev02

PC As-Sh n°6053956-EAEU-rev01

ОРИГИНАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / ORIGINAL DECLARATION

F-02-013-76





## ДЕКЛАРАЦИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ DECLARATION OF MANUFACTURER

### ПРИЛОЖЕНИЕ

#### I. Информация о дате изготовления

Дата изготовления указана на заводской табличке оборудования. Разъяснения по определению даты изготовления: Например: YYwWW = 19w30  
YY = год изготовления w = символ «Неделя» WW = неделя изготовления

#### II. Сведения об обязательной сертификации.

Сертификат соответствия №  
срок действия  
выдан органом по сертификации

**EAЭС RU C-DE.HA65.B.00395/19**

**11.12.2019-10.12.2024**

**«ТехБезопасность», г. Москва, аттестат аккредитации  
№РА.RU.11HA65 от 10.08.2018**

#### III. Информация о производителе и официальных представительствах.

##### 1. 1. Информация об изготовителе

Изготовитель: WIL0 SE (ВИЛО СЕ)

Страна производства указана на заводской табличке оборудования.

##### 2. 2. Официальные представительства на территории Таможенного Союза.

Россия:

ООО «ВИЛО РУС»,  
125047, г. Москва, ул. Лесная,  
д. 7, эт. 11, комната №21  
Телефон +7 (496) 514-61-10  
Факс +7 (496) 514-61-11  
E-mail: wilo@wilo.ru

Беларусь:

ИООО "ВИЛО БЕЛ", 220004, г. Минск,  
ул. Победителей, дом 7А, этаж 16, офис 51  
Телефон: (017) 396-34-53  
Факс: (017) 396-34-66  
E-mail: wilo@wilo.by

Казахстан:

ТОО «WIL0 Central Asia», 040704,  
Алмаатинская область, Илийский район,  
поселок Байсерке, ул. Султана Бейбарса, дом  
1  
Телефон +7 (727) 312-40-10  
Факс +7 (727) 312-40-00  
E-mail: info@wilo.kz

#### IV Дополнительная информация к инструкции по монтажу и эксплуатации.

##### Срок хранения:

Новое оборудование может храниться как минимум в течение:

**1 года**

*Оборудование должно быть тщательно очищено перед помещением на временное хранение. Оборудование следует хранить в чистом, сухом, защищенном от замерзания месте.*

##### Техническое обслуживание:

Оборудование не требует обслуживания. Рекомендуется регулярная проверка каждые

**2 лет**

##### Срок службы:

При правильном режиме эксплуатации, соблюдении всех указаний инструкции по монтажу и эксплуатации и при своевременном выполнении планово-предупредительных ремонтов, срок службы оборудования

**10 лет**

##### Уровень шума:

Уровень шума оборудования составляет не более

**85 дБ(А)**

*В случае превышения указанного значения информация указывается на наклейке оборудования или в инструкции по монтажу и эксплуатации.*

##### Безопасная утилизация:

*Благодаря правильной утилизации и надлежащему вторичному использованию данного изделия предотвращается нанесение ущерба окружающей среде и опасности для здоровья персонала. Правила утилизации требуют опорожнения и очистки, а также демонтажа оборудования. Собрать смазочный материал. Выполнить сортировку деталей по материалам (металл, пластик, электроника).*

*1. Для утилизации данного изделия, а также его частей следует привлекать государственные или частные предприятия по утилизации.*

*2. Дополнительную информацию по надлежащей утилизации можно получить в муниципалитете, службе утилизации или в месте, где изделие было куплено.*

##### Критерии предельного состояния:

Основным критерием предельного состояния изделия является отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены или является экономически нецелесообразным.

**wilo**

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223364-rev02

PC As-Sh n°6053956-EAEU-rev01

ОРИГИНАЛЬНАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ / ORIGINAL DECLARATION  
F.02.013-78



### DECLARATION OF MANUFACTURER

**Rexa PRO V... + P...X...  
Rexa PRO C... + P...X...**

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the pump types of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state are designed in accordance with generic health, safety and environmental requirements. On the delivered product associated hazards of different categories were identified:

- \_ **MACHINERY SAFETY**
- \_ **LOW VOLTAGE EQUIPMENT SAFETY**
- \_ **EXPLOSION SAFETY IN POTENTIALLY EXPLOSIVE ATMOSPHERES**
- \_ **RISK OF PRESENCE OF HAZARDOUS SUBSTANCES (10 substances)**

Regarding hazardous substances, current legal obligations, valid for EEA (european economic area), are applied. Dependent on regulation specific exemptions might be valid.

Procedures and methods for limiting those risks from the above-mentioned hazards are strictly followed. These procedures and methods are defined and prescribed within international standards:

**EN 809:1998+A1:2009; IEC 60034-1:2010; IEC 60204-1:2016;  
IEC 60079-0:2017; IEC 60079-1:2014; IEC 63000:2016;**

Person authorized to compile the technical file is:

Dortmund,

Digital unterschrieben  
von Holger Herchenhein  
Datum: 2022.06.03  
15:21:36 +02'00'

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund



Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223397-rev02

PC As-Sh n°6053956-WW-rev02

ORIGINAL DECLARATION  
F\_GQ\_013-17



## DECLARATION OF MANUFACTURER

### IECEX Annex

Motor	Examination Certificate	Notified Body	Marking
P 13...X	<b>IECEX BVS 17.0041X</b>	DEKRA Testing and Certification GmbH Dinnendahlstraße 9 D-44809 Bochum ID: 0158	<b>Ex db IIB T4/T3 Gb</b>
P 17...X	<b>IECEX BVS 21.0052X</b>		

**wilo**

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223397-rev02

PC As-Sh n°6053956-WW-rev02

ORIGINAL DECLARATION  
F\_60\_013\_72









# wilo



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

Pioneering for You

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
F +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)